

دوره نهم تقنینیه

جلسه ۱۶۹

صورت مشروح

مذاکرات مجلس

(بدون مذاکرات اول تو دستور)

۱۵ خرداد ماه ۱۳۱۳ - ۲۲ صفر ۱۳۵۳

شماره مسلسل : ۱۳۰

قیمت اشتراك } سه ایانه } داخله : ۲۵۰ ریال
خارجه : ۱۰۰۰ ریال } تانك شماره : دو ریال

مطبعة مجلس

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز سه شنبه پانزدهم خرداد ماه ۱۳۱۳ (بیست و دوم صفر ۱۳۰۳)

فهرست مذاکرات

- | | |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ۱ (تصویب صورت مجلس | ۴ (شور و تصویب لایحه تعیین مجازات تکرار جرم |
| ۲ (تقدیم يك نقره لایحه از طرف آقای رئیس كل صناع و تصویب آن | ۵ (شور و تصویب لایحه تعیین حق اکتبت اعیان املاك مزروعی |
| ۳ (تصویب لایحه اعتبار ساختنای بندر دهنو | ۶ (موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه |

(مجلس يك ساعت و سه ربع قبل از ظهر بریاست آقای دادگر تشکیل گردید)

صورت مجلس روز سه شنبه هفتم خرداد ماه را آقای مؤید احدی (منشی) قرائت نمودند §§§

۱ - تصویب صورت مجلس

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست ؟ (خبر) صورت مجلس تصویب شد .
 ۲- تقدیم يك نقره لایحه از طرف رئیس كل صناع و تصویب آن
 رئیس - (خطاب با آقای رئیس صناع) بفرمائید .
 رئیس اداره صناع و فلاحات (آقای بیست) -
 لایحه ایست برای اعتبار مؤسسات صناعی و قندسازی تقدیم میشود استدعای تصویب فوری آنرا دارم .
 ساحت محترم مجلس شورای ملی
 برای پرداخت اقساط مربوطه بکارخانجات قند سازی

و مخارج حمل و نقل و ساختمان و تهیه مقدمات بهره - برداری و همچنین تکمیل مؤسسات و کارخانجات غیر اندود کردن آوار و روغن قطران و کراوزد و خرید لوازم فرعی آنها از قبیل سرتند میکانیکی و راه آهن سبك و ماشینهای اختلافیه و مرکز قوه برق و دستگاههای تصفیه آب اعتباری در حدود دو بیست و پنج هزار لیره برای پرداخت قسمتی از مخارجی که باید در خارجه به صرف برسد و سی میلیون ربال برای قسمتی که در داخله باید به صرف برسد که محل قسمت اسفاری از ذخیره مملکتی در نظر گرفته شده و بقیه بعنوان استقراض از بانک ملی دریافت

§§ عین مذاکرات مشروح هشتاد و ششمین جلسه از دوره نهم تقنینیه (مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵)

دایره تند نویسی و تحریر صورت مجلس

§§§ اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

غائبین بی اجازه - آقایان : دکتر امیر اعلم - حاج قلاعیین ملك - محامی - افندی - اقسام زنک - مسعود ثابتی - یونس آقا و عاب زاده - محمد آخوند جرجانی - نجیبی - کورس - مدلل
 دبر آمدگان بی اجازه - آقایان : امدی - استدیاری - دکتر ادهم - مقدم - منصف - شریعت زاده - فراگزلو - دیا

خواهد شد و برای تحصیل اجازه اعضای اعتبارات مزبور ماده واحده ذیل تقدیم و استدعای تصویب فوری میشود

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است برای تسادیه اقساط و تکمیل ساختمان و خرید لوازم فرعی و تهیه مقدمات بهره برداری و کلبه امور مخارج مزبور به کارخانجات قند سازی و چیت سازی و حریر بافی و غیره و همچنین مخارج مربوطه به مؤسسات غیر اندود کردن ترانس و روغن قطران و کراوزد مبلغ دوست و پنجاه هزار لیره از وجوه ذخیره مملکتی را برای پرداختهای که باسعار خارجه باید بشود با اختیار اداره کل فلاح و صناعت بگذارد و بعلاوه مبلغ سی ملیون ریال برای مخارجی که در داخله مملکت برای منظورهای سابق الذکر باید بشود بعنوان قرض طویل المده از بانک ملی استقراض و با اختیار اداره کل فلاح و صناعت بگذارد که با رعایت ماده (۲۸) قانون متمم بودجه مملکتی بمصارف مزبور برسانند

رئیس - فوریت مطرح است. مخالفی نیست؟ (خیر)

آقایانیکه با فوریت لایحه موافقت دارند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. ماده واحده مطرح است. آقای دکتر ملک زاده.

دکتر ملک زاده - بنده اولاً از رئیس محترم اداره صناعت میخواستم سؤال کنم که اولاً چه محل را برای پرداخت این استقراض در نظر گرفته و بچه ترتیب خواهند پرداخت. ثانیاً چون قسمت مهم این اعتبار راجع به کارخانه قند سازی است بطوری که همه آقایان متوجه هستند قندی که کارخانه کرج تهیه میکند متأسفانه از حیث رنگ و وضعیت خیلی مطلوب نیست و یک نواقصی دارد آیا این نواقص از خود کارخانه است در صورتیکه گفته شده است که بهترین کارخانجاتی که بسیک جدید ساخته شده خرید شده است یا از حیث عدم استهلاک چقدرزی است که کاشته میشود؟ بهر حال یک نواقصی دارد. طعم این قند مثل آن قند دستی است که سابقاً در

مملکت فرانسه با بعضی از ممالک اروپا ماهوت را یک وقتی از آلمان و اطریش می خریدند و پارچه های ابریشمی از فرانسه خریدند. ما باید این مسئله را در نظر بگیریم که بچه کارهایی باید دست بزنیم که نافع تر باشد. مادامی که دولت یک حمایت جدی از بعضی صنایع و مؤسسات می کند البته تا یک حدودی این مؤسسات نافع هستند و موفق میشوند ولی اگر یک روزی خدای نخواستہ نظر به مقتضیات دنیا یک اندازه سستی در این موضوع واقع شد مثل اینکه الآن که قوتون تجارت تسهیلانی داده نمایندگان یزد الان متوجه اند که چه نکس و سستی در کارگران یزد که پارچه های خیلی خوبی تهیه میکردند و حقیقتاً حکم منچستر ایران را داشت حاصل شده به عقیده بنده بهتر این است که اگر ایران در صدد برآید که یک پارچه هایی که بیشتر طرف احتیاج عمومی است یعنی مثلاً کرباس خوب یا چلووار خوب که قسمت عمده واردات این مملکت را تشکیل میدهد تهیه و تأمین کنند بهتر است از این که عقب پارچه ماهوت بافی یا حریر بافی برود که خیلی مشکل است و سالها وقت لازم دارد و بنده شک دارم که اگر یک حمایت خیلی جدی از طرف دولت نشود این کار خانجات نمیتوانند تا مدتی دوام کنند. این است که بنده عقیده مندم باید در صدد برآید یک پارچه هایی که بیشتر مورد احتیاج عموم است که عبارت باشد از چلووار خوب کرباس خوب تهیه کنند این بهتر است تا این که کارخانجات حریر بافی یا ماهوت بافی و امثال آن برای مملکت درست کنیم.

رئیس اداره صناعت و فلاح (آقای بیات) - فرمایش اخیر آقا راجع بحریر بافی بود و تقاضای ایشان این بود که این است کارخانجاتی مثل کرباس و چلووار تأسیس شود برای این که محصولی را میدهد که عده زیادی از آن استفاده میکنند. البته خاطرشان مسبوق است که در ضمن همین لایحه یک کارخانه چیت سازی در نظر گرفته شده است که کار خنخی خیلی مهمی است قسمت کرباس در مقابلش متقال است و الآن متقال بقدر کافی در مملکت ایران

تهیه میشود پس مقصودشان انجام گرفت. حریر هم عده احتیاج دارند که حالا از خارجه می آید که بواسطه تأسیس این کارخانه قسمتی از واردات تأمین خواهد شد. اما راجع باین که یک کارخانه ببریم در کرمان تأسیس کنیم البته تصدیق میفرمائید که شش تا کارخانه خریدند شده مطالعه میشود هر قسمتی که مهمتر باشد در نظر گرفته خواهد شد. دولت نظر مخصوصی که بکرمان ندارد که بگوید در کرمان نباید باشد البته اگر در کرمان یک ترتیبی بود که لازم بود در آنجا هم کارخانه تأسیس میشود و اقدام میشود کرمان و شیراز و سایر ایالات همه در نظر دولت یکسان است. و دولت همه را رعایت میکند تأسیس یک کارخانه مطالعات اقتصادی لازم دارد. مطالعات صنعتی دارد. و در هر نقطه که صلاح باشد البته تأسیس میشود. اما راجع به قند فرمودند قندی که تهیه میشود مزه اش خوب نیست یا این که ممکن است چقدرش خوب نباشد. این قندی که ما داریم یک قسمت مربوط بکارخانه کهریزک است و یک قسمت راجع بکارخانه کرج است کارخانه کهریزک مطابق سابقه مردم ایران بهتر و خرج آنهم نسبت بکارخانه کرج زیادتر است و بهتر هم تصفیه میشود البته کارخانه کرج از ابتدای امر یک نواقصی داشته که نسبت بکارخانه فروشندۀ معترض هستیم و مشغول تعقیبیم و البته اگر کارخانه نواقصی دارد کپانی که فروخته است باید جبران کرده و نواقص را رفع کنند. و با آنکه خودمان بحساب آنکسی که فروخته است نواقصی را رفع می کنیم و اشکان رفع میشود. اما قسمت استقراض فرمودید از چه محل است عجباً! آنچه در این لایحه پیش بینی شده از بانک ملی یک استقراضی میکنیم که برای مخارج ساختمان و کارهای اساسی است. یک قسمت هم برای بهره برداری است. البته آقایان مسبقاً گفتند که سال اول دوره امتحانی کارخانه است. وقتی که دوره امتحانی کارخانه بگذرد دوره بهره برداری کارخانه شروع میشود در آن موقع دولت میدانند که منافع هر یک از این کارخانجات چقدر میشود

و چه مبلغ می تواند برای استقراض بدهد و چه مبالغی را برای استهلاك سرمایه باید بگذارد. اینها در آئیه معین خواهد شد و بنده امروز نمیتوانم که عرضی کنم

رئیس - آقای بروجردی

طباطبائی بروجردی - مدتی بود میخواستم راجع به موضوع کمک بفلاحات ممالی عرض کرد بباشم در موقعی که قانون بانک فلاحی مجلس آمد دولت بکفایت آورد که کفر وضعیت امر فلاحی را ملاحظه کرده بود. در مجلس کاملاً قانون اصلاح شد از جهت آبیاری و بنا و سکنه و جهانی منظور شد که اسباب برقراری رعیت باشد از همه جهت در مجلس مساعدت منظور شد بعد که این قانون گذشت نظامنامه از طرف بانک فلاحی بیرون آمد برای این قانون که مخصوصاً بنده گرفتیم ولی خیلی قاف دارم که الیاءه هرامم نیست. در نظامنامه چیزی را که برای استقراض از بانک فلاحی مجاز کرده و بسیار عیب بزرگی است این است که در جمله اول نوشته باید مالک ثبت شده باشد. هر مالک و زارعی که بخواهد از بانک قرض کند باید مالک ثبت شده باشد و از صد سی هم تجاوز نکند بنده فهمیدم وقتی که مالک ثبت شده باشد و تقویم هم شده باشد مقوم خود بانک هم تقویم کرده دیگر این که در موقع استقراض به زارع در حدود صد سی میدهند چیست؟ اگر دولت می خواهد نهایت احتیاط را بکند لا اقل نصف بدهد دیگر چرا صد سی؟ این معنی ندارد. مگر املاک این مملکت چقدر قیمت دارند یا هر زارع و مالکی چقدر مالک دارد که صد سی از قیمت آنرا بیشتر میدهند. مگر قیمت ملک زارع چقدر است؟ شصت هفتصد و هشتصد تومان است - این اگر بخواهد استقراض کند صد سی فائده ندارد. حکمت این که از تمام قیمت ملک صد سی باو میدهند چیست؟ و این استقراض عملی نیست و نتیجه نمیکرد. لا اقل خوب است دولت نصف فرار بدهد و ملک ثبت شده را نصف بدهد. به علاوه در نظامنامه نوشته شده فقط برای چیزی که می دهد برای

فلاحی کافی برای اصلاحات فلاحی این مملکت نیست همینطور که در این لایحه سی میلیون ریال استقراض میفرمایند و دو بیست و پنج هزار لیره اختصاص میدهند برای کارخانجات دولت که بمعدنک که املاً اعتبار دارد مجلس هم که هر چه دولت میخواهد میدهد خوب چهارنا بانک فلاحی تاسیس کنند تا کی مردم این مملکت بابت دارائیشان را بدهند و قرض کنند با فرغ صدی چهل و صدی پنجاه دولت همه جا اعتبار دارد چندتا بانک افتتاح کند که مردم راحت باشند به علاوه راپرتهای خصوصی در جراید خوب کشف کرده بود که به تمام املاک خرابی وارد آمده زارعین ضمهحل شده اند این بانک فلاحی و نظامنامه را آنچه بنده نگاه کردم دیدم به چه وجه کسی جرأت نمیکند قرض کند بدلیل اینکه صد شش تریول برای استقراض معین کرده و بانک قرار گذاشته اگر او تخلف کرد او چه کند. آخر این فلاحی است دولت باید نظارت کند زراعت او را نگاه کند اگر تخلفی کرده بود آنوقت هر چه میخواهند بکنند بطور مثال عرض میکنم يك ملائی بالای منبر گفته بود که بل صراط از شما بربرند تر از منو باریکتر است يك لری آنجا نشسته بود گفت پس بگو بل ندارد حالا این بانک هم بانکی نیست که بتواند امور زراعتی را اصلاح کند.

رئیس - آقای مؤید احمدی

مؤید احمدی - دوسه موضوع بود که بنده لازم میدانم توضیح بخواهم از آقای رئیس فلاحی و صناعت اولاً بعقیده بنده این لایحه خوب تهیه نشده ملاحظه می فرمائید چند فقره که متشابه با هم نیست در این لایحه روی هم ریخته شده است تراورس سازی هست قهر سازی هست کارخانه وارد کردن هست و من نمیدانم حالا در قسمت محاسباتی حسابهای اینها را چه جور جمع و خرج و جمع آوری میکنند آن را البته باید توضیح بفرمایند بهت اینکه چند قسم در اینجا نوشته شده و اینها هر یکی يك لایحه میخواست بعقیده بنده (افسر - بلندتر

بفرمائید نمی شنویم) چشم. عرض کردم موضوع اول راجع به تنظیم لایحه است که دقت فرمودید چند قسم کار در اینجا نوشته شده از قبیل کارخانجات قند سازی قهر سازی کرفورد تراورس سازی چندین قسم چیزها بهم مخلوط شده که نمی دانم محاسبه این چه جور خواهد شد و در موقع تفریح بود چه جور بمجلس می آید این را خواستم توضیح بدهم توضیح دوم سی میلیون ریال نوشته است از بانک ملی بقرض طویل المده استقراض می شود برای پرداخت کارهایی که در داخله لازم است یعنی آن دو بیست و پنج هزار لیره در خارج کارخانه خریده میشود و این سی میلیون ریال در داخله مصرف میشود برای نصب کارخانجات و ساختمان عمارت اولاً مدت این قرض معلوم نیست طویل المده تا کی معلوم نیست بعقیده بنده بهتر این بود که مدت معین میشد که چند ساله است ثانی بر این فرض معین نیست بچه فرع. ثالث بر این عمل پرداختش معلوم نیست از چه عمل. این سی میلیون را از بانک قرض کرد و این مخارج را کرد از چه عمل پرداخت شود این را هم باید مستحضر باشیم بدانیم که ضویب می کنیم این قرض را که می کنند از چه عمل میپردازند و الا مجلس زمین میماند اینهم موضوعی است که بعقیده بنده لازم است توضیح بفرمایند. موضوع دیگر امروز بواسطه فشار اقتصادی که در همه دنیا هست و اختصاص به مملکت ما ندارد همه کوشش می کنند صادرات و واردات مملکتشان مساوی باشد ما الان ۲۵۰ هزار لیره که بقیمت لیره امروز که ۸۲ قران باشد تقریباً دوسه میلیون تومان میشود این از مملکت که خارج میشود خوب بود لا اقل با صاحبان کارخانجات فرار میشد در ازاء این جنس از مملکت خارج کنند یا لا اقل يك کار دیگر میکردند که البته آن ببالس تجارتمی ما بهم نمی خورد و آن تطابق و تساوی که منظور از تساوی انحصار تجارت است محفوظ میماند بدلت اینکه يك پولی از مملکت خارج میشود

و در ازاء آن چیزی صادر نمیشود از مملکت و بهتر این بود که این را با صاحبان کارخانجات قرارداد بکرده بودند که اشیاء از ایران ببرد قالی و غیره. و لاقول اگر این کار را هم نمی کنند و ممکن است بگویند قرارداد طرفین دارد صاحب کارخانه قبول نمی کند الا تصدیق صدور باطل کنند بهات اینکه برای تصدیق صدور ماهمان اشکالی که در آخر سال ۱۳۱۲ پیدا شد در آخر سال ۱۳۱۳ پیدا میشود آنوقت باز تصدیق صدورها دست مردم مینماید انهم يك نظر بنده بود که خواستم عرض کنم اما قسمت دیگر که آقای ثقة الاسلام فرمودند که راجع بفلاحه باشد بنده اینجا فقط خواستم يك نکته را تذکر بدهم چون موقع دیگر شاید پیدا نمی کردم حالا عرض بکنم که باید البته اداره صناعت و فلاحه همینطور که متوجه صناعت است متوجه فلاحه هم باشد بعد از این که مملکت ما مملکت فلاحتی است و علاوه می بینم يك تصدیقاتی هم گرفته میشود که بمقتضای بنده در بعضی قسمتها مضر است این را بنده چند روز بود می خواستم خدمت آقای بیات عرض بکنم و آن این است که البته همه آقایان مستحضرنند که در قسمت رشت و کیلان و مازندران بواسطه برنج کاری اسباب زحمت شده است برای مردم اولاً برنج کرده بازار ندارد سابقاً میبردند حالا اعلان کرده اند نمی خواهیم و ثانیاً اسباب امراض در این محل میشود مال التجاره مینماید البته این تصمیم بسیار خوبی است که حتی الامکان زراعت برنج در آن جا تقبل و پیدا کنند و در ازاء آب چسای بکارند درخت قوتون بکارند نوت بکارند ابریشم عمل بیامورند اما این تصمیم را دائر به همه جا کردن خوب نیست مثلاً در بم کرمان چهارصد خروار برنج در تمام زراعت عمل میآید برنج هم صدزی است که میخورند و محل احتیاج است الان رجوع بفرمائید يك مال التجاره که از طهران به کرمان میرود برنج است و آنوقت خودش هم يك جزئی برنج دارد از برنج رشت به کرمان میرود برنج خودش شاید چهارصد

خروار در بم هزار خروار در چرغ يك فداوری در دستت يك مقیاری در شهرداد که تمامش شاید به دو هزار خروار برسد که فقط مصرف دومه ماه اهالی است باید مصرف دومه ماه دیگر را از طهران ببرد آنها را هم غرض میکنند نسکارند بنده تعجب میکنم با اینکه آقای بیات خودشان اهل زراعت هستند در کرمان صیفی شان حنا است و برنج حنا که نکارند برای اینکه بازار ندارد و نمیشوند برنج هم که نکارند پس چه بکنند. بله در قسمت رشت و مازندران خیلی خوب کردند اولاً يك جا که محل احتیاج است چه بکنند آنها برنج الان برنج در کرمان يك من جهت قران است برای اینکه از اینجا سه قران دم شاهی میخورد و سه قران کرابه میدهند میبرند بکرمان آنوقت برنج خودتی را موقوف میکنند در حالیکه آن بهراتی که در رشت و مازندران در نظر بوده در آنجا نیست حالا خواستم راجع به قسمت فلاحه چون آقای بروجردي تذکری دادند بنده هم تذکری بدهم ولی عراض بنده همان بود که عرض کردم خصوصاً آن قسمت تصدیق صدور را خیلی در نظر بگیرید اگر میشود بگویند که این دو قسمت و پنجاه هزار لیره را بین جنس از ایران ببرد فحوال طلب و اگر نمیتواند لاقول تصدیق صدور باطل کنید فردا تجار را بزحمت بپندارید.

رئیس اداره صناعت و فلاحه - عرض بکنم آقای راجع تصدیق صدور و مبادله تجارتمی نظاره ای فرمودند بنده هم اولاً این قسمت را جواب عرض میکنم خود آقای ملاحظه فرموده اند که اعتباری که سابقاً داشته بودم بوده است و اینها از ذخیره مملکتی داده میشود و دولت نباید برای این تصدیق صدور باطل کند الان هم در این لایحه دوپست و پنجاه هزار لیره گذاشته اند برای خرید از خارجه این پولی است که دولت در خارجه دارد ماشین آلات خریده وارد میکنند پس در این قسمت بنظر بنده اشکالی نیست و هیچوجه به باالاس تجارتمی مملکت از این راه صدمه وارد نمیآید اما اینکه فرمودند چه جور جانی از این راه نگاه میدارند در اداره البته در اینجا همه اینها را در يك لایحه آورده اند

و این لایحه اعتبار است يك اعتباری ما خواستیم برای کلیه کارخانجات يك مبلغی لیره است. يك مبلغی پول ریال است يك قسمت هم ماشین آلاتی است که از خارجه خواسته میشود و این مچوه که آوردیم این يك صورت جزئی دارد آن صورت در اداره جنگ و مطابق آن صورت حساب هر کارخانه علیحده است و هر کدام از این کارخانجات البته باید حساب داشته باشد. بیلان داشته باشد و اگر غلوط کنند باهمدیگر به اسباب زحمت میشود حالا هم حسابان جداست و در آیه هم جدا نگاه داشته خواهد شد و حساب علیحده خواهد داشت و آقایان هم میتوانند تشریف بیامورند آنجا ملاحظه کنند الان هم يك هیئت نظارتمی داریم همه نوع سعی و مراقبت میکنیم نمیگذاریم هیچ جایی داخل هم بشود یا اینکه از حدود خودش خارج شود. اینکه آنها فرمودند مملکت ما فلاحتی است و حالا بیشتر دارد متوجه صنعت میشود این صنایعی که درست میشود برای همان منظور توسعه فلاحه است یعنی اگر همین کارخانه قندسازی را دولت در نظر گرفته است برای این است که قسمت اعظم پولش به مالکین و زارعین میرسد برای تهیه چغندر وقتی يك کارخانه قندسازی تأسیس شد تمام آن دوات اطراف وضع زراعتشان فرق میکند وضع زندگیشان فرق میکند ماشین آلات فلاحتی میشود در اینجا بکار انداخت پس هر پولی که مصرف کارخانه قند میشود این باز مستقیماً بحیب زارعین و مالکین میرود و بنا بر این صنعتی نیست که ضرر زراعت باشد این صنایع لازمه توسعه فلاحه است مثلاً آقایان ملاحظه بفرمائید اینجا نوشته شده است چیت سازی کارخانه حریر باقی اگر پناه ما را میخریدند و میبردند معلوم که آقایان فرمودند علت نداشت که ما اینجا کارخانه درست کنیم خوب پناه مان را میفرستادیم در خارجه و فروش

برسات و در مقابل پارچه ابریشمی که لازم داشتیم میخریدیم و بهصرف میفرستادیم حالا که نمیشوند ناچاریم که خود مان کارخانه درست کنیم و هر قدر ممکن است آن پول را در داخله تبدیل پارچه کنیم و مصرف شود پس این هم از نظر همان توسعه فلاحتی است که دولت این اقدام را کرده اما فرمایشانی هم آقای ثقة الاسلام اینجا فرمودند راجع ببنك فلاحتی البته بانك فلاحتی يك ترتیبات و نظاماتی دارد که باید مطابق آن رفتار کند تقاضا برای گرفتن اعتبار زیاد است و اگر هم دولت ملك ثبت نشده بتوسید ممکن بود اسباب زحمت شود این بانك يك بانکی است که نباید پولش نگاه شود و ازین برود از این نظر است که نوشته اند املاک ثبت شده در قنیه نیست ولی در اسامنامه بانك پیش بینی شده که باید املاک ثبت شده باشد البته اگر در يك مواردی هم صلاح بدانند که ملك ثبت نشده باشد گمان میکنم شود در آن موقع مساعدت کرد دولت هم مساعدت خودش را مضایقه ندارد. راجع بقسمت برنج کاری که آقای مؤید احمدی تذکر دادند البته این قسمتها را چه بشود مضایقه میکنیم می بینیم که هر محصولی را در کجا باید بکارند که بفتح مردم باشد البته دولت نظر سخانی با يك ایالت ندارد و نظر موافقی با ایالت دیگر از نظر صلاح مملکت هر طور که لازم باشد اقدام میشود.

رئیس - آقای رهنما

رهنما - عرضی ندارم

رئیس - آقای مهدوی (حاضر نبودند)

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

رئیس - کافی است (گفته شد - بلی) آقایانیکه با

ماده واحده بوضعی که قرائت شد موافقت دارند ورقه

مصدق خواهند داد

(اخذ آراء بعمل آمده ۷۰ ورقه مفید تعداد شد)

ولیس - عدل حاضر در موقع اعلام رأی ۱۱۱ نفر
با کثرت ۷۱ رأی تصویب شد
(۲- تصویب لایحه اختیار ساختمانهای بندر دهنو)
ولیس - خیر کبیسون بودجه راجع به مالیات ساختمانی
بندر دهنو قرائت میشود :

خیر از کبیسون بودجه به مجلس مقدس شورای ملی
کبیسون بودجه با حضور آقای معاون وزارت طرق لایحه
نمبر ۲۱۶۳ آن وزارتخانه راجع با اجازه اعتبار سه میلیون
ریال از جدول مالیات رام برای تعقیب عیالیات ساختمانی
بندر دهنو را به طرح و بالاخره با ماده واحده پیشنهادی
عیناً موافقت نموده اینک خیر آنرا برای تصویب مجلس
مقدس شورای ملی تقدیم میدارد .

ولیس - عین ماده واحده پیشنهادی دولت قرائت میشود :
ماده واحده - بوزارت مالی اجازه داده میشود -
میلیون ریال (۲۰۰۰۰۰۰ ریال) از عایدات مالیات
رام برای تعقیب عیالیات ساختمانی بندر دهنو در سال
۱۳۱۳ با اختیار وزارت طرق بگذارد .

ولیس - آقای مؤید احمدی
موظف اجرائی - بندر فقط توضیحی میخواستم از آقای
وزیر طرق که سابقاً يك مبالغه اعتباری برای بندر دهنو

داده شده آن مبالغه آیا مصرف شده و کسر آمده که باز لازم شده و چه
قبیل ساختمانهای در آنجا نظر گرفته اند بیک توضیحی بفرمایند
وزیر طرق (آقای منصور) - مبلغی که سابقاً تصویب شده
برای بندر دهنو مبلغی بود که برای تمام مخارج ساختمانی بندر کافی
باشد برای سال گذشته البته به صرف رسید و امسال هم
این مبلغی که تصویب میشود باز مبلغی نیست که کفایت
کند برای عیالیات علی الحساب و بطور علی الهجاء امسال
است بود هم اعتباری لازم خواهد بود ساختمانی هم که
آنجا میشود - ساختمان بندری است آنکه گاه است هوج
شکن است دیوار ساحلی است و حوضی ترتیب داده میشود
برای پناه کشتی ها و تمام لوازمی که يك بندر میخواهد
آنها را بشمارند که تهیه میکنند و این عیالیات بندری چون
بندریج میشود اعتباراتش هم بندریج تهیه میشود .

چشمی از نمایندگان - کافی است .
ولیس - آقایانیکه با ماده واحده موافقت دارند ورقه
سفید خواهند داد .

(اخذ آرام بهیله آمده ۸۱ ورقه سفید تصویب شد)
ولیس - عدل حاضر در موقع اعلام رأی ۹۵ با کثرت
۸۱ رأی تصویب شد

- تذکرات اسامی رای دهندگان - آقایان : نادری - میرزائی - بیات - میر کاکظم بردی - آقا رضاهمدی - میرزا علیخان وکیل
کشکف - اسلامی - دکتر احتشام - دومی - حاج میرزا حسن بن استغذاری - مؤید احمدی - هدایت - دکتر لجنان - پنهانی
حرم نش - طایبانی ویا - دکتر سیمی - داور - دهری - زواب بردی - جبرئیل - قومی - کوهلی - دهستانی - امیر ابراهیم
حسن خان فراگزلو - مجد ضیائی - یارسا - انور - افندی - صالح خان - صفاری - مزدومی - میرزا یونس - افشار - حاج
حسن آقا مهدوی - حاج غلامحسین ملک - دکتر امیر اعظم - علوی سزولری - اورنگ - ساکینان - بیات جاگو - تربیت
دهستانی - دکتر قول لایح - دیر سهرابی - حبیبی - لاریجانی - خواجوی - یزد سرتیب - جزا جریسی - نویخت - برای
کمالی - لرنکائی - دکتر سهرابی - حاج تقی آقا و حاج زاده - تاج الاسلامی - مصمم سنگ - سلطان شیخ الاسلامی - دکتر سنگ - بخیار
دکتر شیخ - ملک مدنی - اعتبار - دکتر ملک زادم - مقدم - لقمانی

- تذکرات اسامی رأی دهندگان - آقایان : مؤید احمدی - حاج میرزا حسینخان قاضی - صدوق جوانمهری - تربیت - دکتر ملک زاده
شیرازی - کزورویان - بیات جاگو - صفاری - دهری - مجد ضیائی - مزدومی - امیر تیمور - دکتر لقمان - خواجوی - لردی
تاج الاسلامی - مصمم - کشکف - عراقی - یزد سرتیب - نویخت - درانی - حسینی میرزا دولتمانی - دکتر سهرابی - دکتر زادم
حاج محمد رضا بروجینی - افندی - دکتر سهرابی - حسن خان فراگزلو - طایبانی ویا - نادری - علوی سزولری - لرنکائی - یارسا
بیات - میر کاکظم بردی - حسن آقا مهدوی - مؤید قوامی - دومی - دکتر احتشام - دکتر سیمی - شایخ - داور - میرزائی
لهامی - پنهانی - امیر ابراهیم - میرزا موسی خان مرآت - صالح خان - دیر سهرابی - میرزا یونس - ملک زاده آملی - مجتهد
کهنائی - احتشام زاده - دهستانی - دکتر شیخ - بخیار - زواب بردی - هدایت - ملک مدنی - محمودی خراسانی - مقدم
دکتر امیر اعظم - سلطان شیخ الاسلامی - اعتبار - مصمم سنگ - مولوی - دکتر سنگ - افشار - دهستانی - جزا جریسی - دکتر ضیاء
اورنگ - دکتر قول لایح - انور - سهراب خان ساکینان - لاریجانی - لسی - قولی

(۳- شور و تصویب لایحه تعیین مجازات تکرار جرم)
ولیس - خیر کبیسون عدلیه راجع به وارد تکرار جرم
شور لایحه
خیر کبیسون

کبیسون قوانین عدلیه بدون لایحه نمره ۴۳۰
وزارت عدلیه راجع به تخفیف مجازات در بعضی موارد
بهادرت و با توضیحاتی که آقای وزیر عدلیه بیان نمودند
ماده ۴۵ مکرر قانون مجازات عمومی بطریق ذیل اصلاح
و اینک خیر آنرا تقدیم میدارد .

ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ۴۵ مکرر بقانون
مجازات عمومی افزوده میشود .

ماده ۴۵ مکرر - در موارد تکرار یا تعدد جرم و
همچنین در کلیه مواردی که مطابق قانون مجرم باید بحد
اکثر مجازات محکوم شود هرگاه محکوم بوجهات
تخفیف مجازات را موجود بداند میتواند مرتکب را
بیکهتر از حد اکثر محکوم کند بدون اینکه بتواند مجازات
را بیکهتر از حد اقل تنزیل دهد و هرگاه مجازات مقرر
بدون حد اقل و اکثر باشد محکوم میتواند در مورد حکم
اعدام و حبس دائم يك درجه و در سایر موارد فقط تا
مبادل يك درج از میزان جزای اصل عمل را تخفیف دهد .

ولیس - آقای دیبا

طایبانی دیبا - در ماده واحده نوشته شده است
هرگاه مجازات مقرر بدون حد اقل و اکثر باشد محکوم
میتواند در مورد حکم اعدام و حبس دائم يك درجه
تخفیف دهد بنده می خواهم آقای وزیر عدلیه در اینجا
توضیح بدهند مسلماً تکرار جرم در مسئله اعدام و حبس
دائم يك قدری درست در نمی آید اگر کسی محکوم شده
است با اعدام باید اجرا شود و مجازات شود با حبس دائم
همینطور حالا تکرار مسئله حبس دائم و اعدام چه طور است
توضیحی بفرمایند .

وزیر عدلیه - توضیحی که آقای دیبا خواستند این
يك اصل است که در قانون نوشته میشود و البته يك

وردی که اقتضا ندانند باید یعنی اگر کسی محکوم با اعدام
شد و اعدام شد دیگر موضوع تکرار جرم پیدا نمی شود
در هر جایی که تصور میشود تکرار جرم برای او این
حکم مقرر است جاهایی که تصور نشود البته اقتضا نخواهد
داشت . قانون بطور کلی و بطور اصل است و اگر
مراشدان غیر از این است بفرمایند بنده جواب عرض
کنم

ولیس - اشکال دیگری نیست (گفته شد - خیر)
آقایانی که با ماده واحده موافقت میکنند موافقت
دارند قیام فرمایند (اغلب برخاستند) تصویب شد .
(۵ - شور و تصویب لایحه حلی الثبت اعیان
املاک مزروعی)

ولیس - خیر کبیسون قوانین عدلیه راجع بلیت اعیان
املاک مزروعی قرائت میشود :

خیر کبیسون

لایحه نمره ۴۲۸ دولت راجع بحلی الثبت اعیانی
املاک مزروعی که برای شور اول در مجلس شورای ملی
طرح و پیشنهادی از طرف آقایان نمایندگان محترم دائر
باصلاح ماده واحده شده بود در کبیسون عدلیه برای
شور دوم با حضور آقای وزیر عدلیه مطرح پس از مذاکرات
لازمه در اطراف پیشنهادات بالاخره ماده ۱۳ مکرر
بضمیمه دوم بصره بشرح ذیل تنظیم و تصویب گردید .

ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ۱۳ مکرر بقانون
ثبت املاک و املاک مصوب ۲۶ اسفند ماه ۱۳۱۰
افزوده میشود

ماده ۱۳ مکرر - در مورد اعیانی که زارعین در
املاک مزروعی متعلق بغير دارند و به تبع اصل ملك با
مستقلاً مجهول المالك اعلان شده است تقاضای ثبت از
طرف زارعین نسبت باعیانی مزبور با همان حلی الثبت
معمولی و بدون تأدیبه وجه علاوه مقرر در ماده ۱۳
اصلاحی مصوب ۷ مرداد ۱۳۱۲ قبول خواهد شد گرچه
قیمت آن بیش از دو هزار ریال باشد .
نمبره ۱ - در مورد این ماده مقدمه از زارعین کلیه

ما کنهن املاك مزروعی است اگر چه قبل آنها زراعت نباشد باستثنای مالك اصل رقبه

بصره ۲ - كابه املاكی كه مجهول المالك اعلان شده با در سال ۱۳۱۳ مجهول المالك اعلان شود چنانچه تا آخر اسفند ۱۳۱۳ تقاضای ثبت آن بشود از پرداخت وجه علاوه مقرر در ماده ۱۳ اصلاحی معاف بوده و همان حق الثبت معمولی اخذ خواهد شد

رئیس - آقای میرزائی

میرزائی - بصره اخیر منظور بنده را تأمین کرد.

رئیس - آقای اورنگ

اورنگ - بنده خواستم در این باب يك استفسار و استعلامی کرده باشم و آن این است كه املاكی را كه در این ماده میگوید باسم و عنوان مجهول المالك ثبت شده با اعلان شده حالا اگر يك افرادی از رعایای ساکن آن مالك بیابند و بگویند كه ما اینجا اعیانی داریم یا رفته یونجه داریم یا خانه داریم یا درخت داریم این را اداره ثبت حاضر است قبول كند كه اعلان بدهند بنام خودشان و حق الثبت را هم بکیفیت مخصوصی بدهند و جریمه هم ندارند خوب چرا ما این كار را كردیم برای جهل آن رعایا به قانون و جریان ما این رعایت را كردیم و این جهل را دانستیم اینها قرار ندادیم و گفتیم آنها كه جاهلند در این موقع استفاده کرده باشند از حق مشروع خودشان يك قسمت از املاك را ما سراغ داریم كه می توانم اینجا چند تنی را ذكر کرده باشم این جهل واقع است ولی کیفیتش فرق میکند اینجا در قانون میگوید اگر مجهول المالك ثبت شده با عنوان و اعلان شده حق برای رعیت باقیست در رقبائی كه ما سراغ داریم اسم رقبه بنام مالك همین اعلان شده مثلاً بنده مالك رفته ام اعلان کرده ام رقبه را آنوقت استثناء کرده ام باستثنای حقوق رعیت با این استثناء را هم نکرده ام رعیت جاهل مانده است بیخبر و بی اطلاع مانده است حالا رقبه مالكیت هم بنام من صادر نشده است نوشته های اعلان وقتی گذشته

است و منتهی شده است حالا كه موقع اعلان منتهی شده است رعایا متوجه شده اند كه تمام این ده این رقبه بنام من مالك اعلانیایش ثبت شده است در روزنامه ها و از من اداره ثبت نمی پذیرد و ادعائی كه راجع باین بار راجع باین ملك بار راجع بحقوق دیگری كه من دارم از من نمی پذیرند خواستم ببینم آیا مقدور هست كه يك وجه حق در نظر گرفته شود در این ماده كه حقوق رعایا كلاً و كاملاً حفظ بشود یعنی جهلیانی آنها حساب نشود چه بعنوان مجهول المالك اعلان شده باشد و چه باسم مالك مخصوص اعلان شده باشد خواستم ببینم اگر مقدور هست این را در اینجا بگنجانند و اگر مقدور نیست يك توضیحی بدهند وزیر عالییه - این موضوع كه فرمودید چند صورت پیدا میکند یکی این است كه ملك را مالك تقاضای ثبت کرده است اظهارنامه داده باستثنای حق معین رعایا مثلاً گفته است خانه های منصرفی رعایا اعیانیش مال آنهاست یا عرصه و اعیاناً مال آنهاست یا حقوق دیگری از قبیل درخت باغ و امثال اینها را استثناء کرده اند این جا مجهول المالك اعلان نمیشود اعیانی زیرا كه ذكر شده است و هر وقت رعایا بیابند و اظهار نامه بدهند از شان قبول میشود این جا مجهول المالك اعلان نخواهد شد این درجائی است كه مالك معین نکرده باشد آنها دو حال دارد يكوقت مالك اینطور تقاضا کرده كه تمام ملك بدون استثنای چیزی و جفی از برای کسی تقاضای ثبت کرده است این جا اگر زارعین یا سکنه آن ده بخواهند اظهاری بکنند باید صورت اعتراض باشد اعتراض به ثبت مالك باید بکنند ولی اگر مالك مجزاً حق رعایا را استثناء کرده باشد بدون تعیین كه مال كبت و چیست این جا البته آن حدود مجهول المالك خواهد بود در این موارد باید است كه جهل اینقدر سزاوارت كند كه هیچ نهمند زیرا وقتی كه اعلان شد مالك اولاً خیرش میرسد ثباً نمود محدود میشود و اهالی و سکنه آجا مطلع میشوند كه این ملك در معرض ثبت آمده است و در جریان ثبت است و آن اشخاص اگر حنی داشته باشند باید بیرون دعایش

گنند و حق خودشان را بگیرند و اگر نروند جفشان را بگیرند با اختیار خودشان رفته اند.

رئیس - آقای دکتر طاهری

دکتر طاهری - بنده در اصلاحی كه در این خبر كمیسیون شد در شور دوم و پیشنهادی كه آن دفعه بنده تقدیم كردم و كمیسیون قابل توجه دانستند و آقای وزیر عدلیه توجه كردند كه املاكی كه مجهول المالك تا كیون اعلام شده اینها از پرداخت جریمه معاف شدند متشكرم زیرا نظریه خوبی است و لیكن خواستم عرض كنم كه اینطوری كه بصره تنظیم شده است نسبت باملاكی كه قبلاً تا كیون مجهول المالك اعلان شده يك ارفاق كافی هست كه يك سال تا آخر اسفند ۱۳۱۳ به شان مهلت داده شده ولی املاكی كه در ۱۳۱۳ مجهول المالك اعلان میشود فقط تا آخر ۱۳۱۳ مهلت دارند و از این ارفاق بهره مند میشوند در صورتی كه ممكن است اواخر ۱۳۱۳ باشد كه اعلان میشود و خیلی مشمول این قانون ارفاق نشوند یعنی زود جریمه به شان تعلق بگیرد برای این كه مدت زیادی وقت ندارند این است كه بنده نظر دارم كه قسمت اول بصره بسیار خوب است ولی قسمت آخر بصره كه آنچه در ۱۳۱۳ مجهول المالك اعلان میشود آنها تا يك سال مهلت داشته باشد مخصوصاً در ۱۳۱۳ كه يكسال به آنها مهلت بدهند و الا اصولاً بنده موافقم از این ارفاقی كه شده و پیشنهاد را قبول فرمودند - پیشنهادی هم برای این موضوع تقدیم میشود.

مخیر - عرض كنم بنده مانند نشدم آقای دكتر چه فرمودند بهات این كه ما كقتیم املاكی كه در آخر ۱۳۱۳ مجهول المالك اعلان شده جرم بآنها تعلق نگیرد (فرزونی - اگر تا آخر بود رفع اشكال ایشان میشد) تا آخر ۱۳۱۳ اگر مجهول المالك اعلان شود جریمه به شان تعلق نگیرد و همان حق الثبت را از شان بگیرند پیشنهاد ایشان در شور اول این بود ما هم در كمیسیون دقت کرده و قبول

نبودیم حالا يك نکته دیگر را میفرمایند كه آنچه در ۱۳۱۳ مجهول المالك اعلان شود يكسال مهلت دارد كه اگر در اسفند ۱۳۱۳ هم ملكش مجهول المالك اعلان شده است و يكماه مهلت دارد او را هم يكسال مهلت بدهیم لیكن بنده ذهنشان را متوجه میکنم كه در قانون ثبت دقت فرمائید اصلاً اعلان مجهول المالك كه باید بشود در دو موقع است در ۱۴ فروردین و ۱۴ مهر در ۱۴ فروردین املاكی كه تقاضای اسم برنگشته اداره ثبت میشود اینها مجهول المالك در مهر همان سال هم باز میشود مجهول المالك مطابق قانون تا ده سال بعد از ده سال اگر کسی نیامد آنوقت آن ملك را ضبط می كنند مخصوصاً در ۱۴ فروردین و ۱۴ مهر قید شده است پس تصور ندارد در اسفند مجهول المالك اعلان شود كه این اشكالی كه میفرمایند وارد باشد درست توجه فرمودید بهر ضمناً (دکتر طاهری - خیر) عرض كنم در قانون ثبت قید شده است كه اعلان مجهول المالك در ۱۴ فروردین و در ۱۴ مهر بشود پس آنهایی كه در فروردین مجهول المالك شده است تا آخر ۱۳۱۳ این قانون شامل آنها میشود و آنها كه در مهر ماه اعلام میشود باز تا آخر ۱۳۱۳ يك مدتی مهلت دارند پس اشكالی باقی نمی ماند و در اسفند دیگر موضوع ندارد.

بعضی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

رئیس - آقای دیبا يك تذکری دارند اجازه خواسته اند.

طباطبائی دیبا - بنده فقط نظرم در این ماده يك توضیحی بود كه میخواستم عرض كنم كه منظور این ماده در مورد زارعین است معلوم است در نظر وزارت عدلیه در این لایحه این است كه ارفاق بزارعین بشود زارعین چه در دهات ساکن باشند و چه در شهر ها و قصبهات باشند این كه نوشته زارعین املاك مزروعی كه ساکن باشند این را بنده معنفد نیستم و باید زارعین در هر جا كه باشند مشمول شوند چه فرق میکند کسی كه در ده باشند

با در شهر باشد بکسان باید باشند برای اینکه این ارفاقی است برای نوع زارعین.

مخبر - عرض کنم این اشکالی که آقای دیبا فرمودند اینجا آقای افشار هم بینه تذکر دادند و مخصوصاً میگویند در قسمت ارومیه یک قسمت زیاد است و ممکن است اشخاص ساکن فلان ده نباشند ولی در فلان ده آمده اند یک باغی درست کرده اند و یک حق اعیانی دارند و حق الارضی به مالک میدهند اینجا در بصره نوشته ساکن اگر لفظ ساکن را برداریم این اشکال مرتفع میشود اگر آقای وزیر عدلیه هم موافقت فرمایند همینطور اصلاحش کنیم؟
وزیر عدلیه - عرض کنم مقصود از این ارفاق حقیقتاً به ساکنین دهات است که در حقیقت از اطلاع دستشان دور است ولی اگر بخواهیم این جهل سایرین را هم مناطق فرار دهم دامنه اش خیلی وسیع است تمام مالکین هم که اتفاقاً خوب خبر شده اند از اعلان و نیامده اند اظهار نامه بدهند باید بگوئیم دو برابر ندهند و این

دامنه اش خیلی وسیع میشود و مابرای اعیانی ارفاقی قائل شدیم و برای رعیت ساکن ده که از همه جا بی خبر است که چون مجهول المالک اعلان شده و کسی نبرد سرش و تعهد حدود نمیشود و وسیله اطلاع ندارد برای آنها است.

بعضی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.
رئیس - آنگاهیکه با ماده واحده بطوریکه قرائت شد موافقت دارند قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد.

(۶ - موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه) رئیس - اجازه میفرمائید جلسه را ختم کنیم (صحیح است) در اواسط هفته آینده روز هائی برای سو کواری و عزاداری مهیود است اجازه میفرمائید جلسه را کمی عقب تر معین کنیم. جلسه آینده پنجشنبه ۲۴ خرداد سه ساعت قبل از ظهر دستور توابع وزارت عدلیه. (مجلس یک ربع ساعت قبل از ظهر ختم شد) رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اعطای اعتبار برای تکمیل ساختمان و خرید لوازم و مخارج مربوطه به کارخانجات

ماده واحده - وزارت ماه مجوز است برای تدبیر انقضا و تکمیل ساختمان و خرید لوازم فرعی و تهیه مقدمات بهره برداری و کلبه امور و مخارج مربوطه به کارخانجات قند سازی و چیت سازی و حریر بافی و غیره و همچنین مخارج مربوطه به مؤسسات قیراندود کردن تراورس و دوغن نطران و کربوزد میان دوست و پنجاه هزار لیره از وجوه ذخیره مملکتی را برای پرداختهایی که باسماز خارجه باید شود با اختیار اداره کل فلاحت و صناعت بگذارد و بلاوه مبلغ سی میلیون ریال برای مخارجی که در داخله مملکت برای منظور های سابق - اذکر باید شود بتوان فرض طویل المده از بانک ملی استرناش و با اختیار اداره کل فلاحت و صناعت بگذارد که با رعایت ماده ۲۸ قانون متمم بودجه مملکتی بصارف مزبوره برسانند

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه یازدهم خردادماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس تصویب مجلس شورای ملی رسید.
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

سه میلیون ریال اعتبار برای تعقیب عملیات ساختمانی بندر دهنو در سال ۱۳۱۳

ماده واحده - وزارت مایه اجازه داده میشود سه میلیون ریال (۳۰۰۰۰۰۰۰) از عایدات مالیات راه برای تعقیب عملیات ساختمانی بندر دهنو در سال ۱۳۱۳ با اختیار وزارت طرق بگذارد.
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه یازدهم خرداد ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس تصویب مجلس شورای ملی رسید.
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

الحاق ماده ۴۵ مکرر بقانون مجازات عمومی

ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ۴۵ مکرر بقانون مجازات عمومی افزوده میشود:
ماده ۴۵ مکرر - در موارد تکرار یا تعدد جرم و هم چنین در گناه مواردی که مطابق قانون مجرم باید چند آکثر مجازات محکوم شود هرگاه محکمه موجبات تخفیف مجازات را موجود بداند میتواند مرتکب را به کمتر از حد اکثر محکوم کند بدون این که بتواند مجازات را به کمتر از حد اقل تنزیل دهد و هرگاه مجازات مقرر بدون حداقل واکثر باشد محکمه میتواند در مورد حکم اعدام و حبس دائم یکدرجه و در سایر موارد فقط تا حد اقل یکدرجه از میزان جزای اصل عمل را تخفیف دهد.
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه یازدهم خردادماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس تصویب مجلس شورای ملی رسید.
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

الحاق ماده ۱۳ مکرر به قانون ثبت اسناد و املاک

ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ۱۳ مکرر به قانون ثبت اسناد و املاک مصوب ۲۶ اسفند ماه ۱۳۱۰ افزوده میشود
ماده ۱۳ مکرر - در مورد اعیانی که زارعین در املاک مزروعی متعلق بفر دارند و به تبع اصل ملک یا مستقلاً مجهول المالک اعلان شده است تقاضای ثبت از طرف زارعین نسبت باعیانی مزبور با همان حق التبت معمولی و بدون تادیه وجه علاوه مقرر در ماده ۱۳ اصلاحی مصوب ۲ مرداد ۱۳۱۲ قبول خواهد شد اگرچه قیمت آن بیش از دوهزار روپا باشد
بصره ۱ - در مورد این ماده مقصود از زارعین کلبه ساکنین املاک مزروعی است اگرچه مثل آنها زراعت نباشد یا مستقلاً مالک اصل رقبه بصره ۲ - کلبه املاکی که مجهول المالک اعلان شده یا در سال ۱۳۱۲ مجهول المالک اعلان شود چنانچه تا آخر اسفند ۱۳۱۳ تقاضای ثبت آن بشود از پرداخت وجه علاوه مقرر در ماده ۱۳ اصلاحی معاف بوده و همان حق التبت معمولی اخذ خواهد شد
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه یازدهم خرداد ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس تصویب مجلس شورای ملی رسید.
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر